

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLIV – Année 2002.

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLIV – Jahr 2002.

## A

**Assermentations:**

*Corminboeuf Dominique*, élu député au Grand Conseil: p. 220.

*Monney Michel*, élu député au Grand Conseil: p. 30.

*Veiz Parisima*, élue juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 296.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2003:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 912 à 915; 916 à 922.

Pouvoir législatif: p. 922.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 922.

Pouvoir judiciaire: p. 923.

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport: pp. 925 à 927.

Direction de la sécurité et de la justice: pp. 923 et 924.

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts – Constituante: p. 945.

Direction de l'économie et de l'emploi: pp. 924 et 925.

Direction de la santé et des affaires sociales: pp. 941 à 945.

Direction des finances: pp. 945 et 946.

Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions: pp. 922 et 923.

Récapitulation générale: p. 946.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 32 et 33; 291; 679; 691 et 692; 912; 989; 1267; 1323.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de mai: pp. 338 à 341.

Session de juin: pp. 443 à 446.

Session de septembre: pp. 764 à 767.

Session de novembre: pp. 1054 à 1057.

Session de décembre: pp. 1411 à 1414.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 2001:**

Réformes institutionnelles et administratives à l'Etat de Fribourg: p. 229.

Chancellerie d'Etat: p. 229.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 259 et 260.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 235.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 232 et 233.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 230 et 231.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 239 et 240.

Direction des finances: p. 262.

Direction des travaux publics: p. 258.

Vote final: p. 265.

**Comptes généraux de l'Etat pour 2001:**

Message et projet de décret: voir fascicule.  
 Entrée en matière générale: pp. 221 à 229.  
 Pouvoir législatif: p. 229.  
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 229.  
 Pouvoir judiciaire: pp. 233 et 234.  
 Instruction publique et affaires culturelles: pp. 258 et 259.  
 Justice, police et affaires militaires: pp. 234 et 235.  
 Intérieur et agriculture: pp. 231 et 232.  
 Economie, transports et énergie: pp. 229 et 230.  
 Santé publique et affaires sociales: pp. 236 à 239.  
 Finances: pp. 260 et 261.  
 Travaux publics: p. 257.  
 Bilan: pp. 261 et 262.  
 Récapitulation: p. 264.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

**Comptes et rapports divers pour 2001:**

Banque cantonale de Fribourg: pp. 262 et 263.  
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 233.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 183 à 211; 263 et 264.  
 Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 361 à 363.  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 235.  
 Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: p. 233.  
 Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 240 et 241.  
 Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 235 et 236.

**D****Décrets:**

*Agglomération*, décret relatif à l'aide financière de l'Etat pour les travaux de l'assemblée constitutive de l'– de Fribourg: pp. 1240 à 1246; 1336 à 1339.  
*Agy Expo SA*, décret concernant l'augmentation de la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la société immobilière –: pp. 777 à 796; 1005 à 1017.  
*Assurance-maternité*, décret relatif à l'initiative législative "Pour une – fribourgeoise": pp. 771 à 776; 947 à 953.  
*Communes*:  
 – décret relatif à la fusion des – d'Avry-devant-Pont, Le Bry et Gumefens: pp. 582 à 586; 629 à 631.

– décret relatif à la fusion des – des Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont: pp. 587 à 593; 631 et 632.  
 – décret relatif à la fusion des – de Bonnefontaine, Essert, Montévraz, Oberried, Praroman et Zénauva: pp. 608 à 613; 633.  
 – décret relatif à la fusion des – de Gurmels, Guschelmuth, Liebistorf et Wallenbuch: pp. 614 à 620; 633 et 634.  
 – décret relatif à la fusion des – de Courtaman et Courtepin: pp. 807 à 816; 978 à 980.  
 – décret relatif à la fusion des – d'Estavayer-le-Gibloux, Rueyres-St-Laurent, Villarlod et Vilersel-le-Gibloux: pp. 886 à 895; 980 à 983.

*Ecole*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à la révision du 22 juin 2001 du concordat concernant l'– suisse d'ingénieurs en agriculture: pp. 554 à 573; 635 à 637.

*Economie laitière*, décret relatif à l'octroi d'une aide financière en faveur de l'– fribourgeoise: pp. 1247 à 1266; 1339 à 1355.

*Finances publiques:*

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2001: pp. 19 à 23; 45 à 48.  
 – décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2001: pp. 264 et 265.  
 – décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2003: pp. 902 à 905; 947.

*Impôts*, décret fixant le coefficient annuel des – cantonaux directs pour la période fiscale 2003: pp. 900 et 901; 946.

*L'Industrielle*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la transformation et l'aménagement du bâtiment – destiné au Registre cantonal du commerce: pp. 1177 à 1193; 1312 à 1314.

*Naturalisations:*

– décret relatif aux – (session de mars): pp. 24 à 29; 91.  
 – décret relatif aux – (session de juin): pp. 349 à 355; 397.  
 – décret relatif aux – (session de septembre): pp. 579 à 581; 637.  
 – décret relatif aux – (session de décembre): pp. 1233 à 1239; 1335 et 1336.

*Univers@lle*, décret relatif au subventionnement de la salle de spectacle –, à Châtel-St-Denis: pp. 3 à 7; 95 à 97.

*Centre CIM*, décret concernant la participation financière de l'Etat de Fribourg en faveur du – de Suisse occidentale (CCSO) et de son antenne cantonale pour les années 2002 à 2006: pp. 527 à 541; 703 à 706.

## E

**Elections:**

- Berset Daniel*, trésorier d'Etat: p. 266.  
*Bonfils Jacques*, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 109.  
*Brünisholz Haag Anita*, membre de la Commission des finances et de gestion: p. 408.  
*Chassot Claude*, membre de la Commission des finances et de gestion: p. 408.  
*Corminboeuf Dominique*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2003: p. 987.  
*Epiney Astrid*, présidente de la Commission cantonale de la protection des données: p. 109.  
*Esseiva Pierre-Emmanuel*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 109.  
*Haenni Charly*, président du Grand Conseil pour l'année 2003: pp. 986 et 987.  
*Henninger Roland*, président du Tribunal cantonal pour l'année 2003: p. 988.  
*Lässer Claude*, président du Conseil d'Etat pour l'année 2003: pp. 987 et 988.  
*Multone Gabrielle*, juge près le Tribunal administratif: p. 1023.  
*Papaux Alexandre*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1023.  
*Pfamater Christian*, président du Tribunal administratif pour l'année 2003: p. 988.  
*Riedo André*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 109.  
*Steinauer Paul-Henri*, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 1023.  
*Tschopp Martin*, membre du Sénat de l'Université: p. 1023.  
*Vez Parisima*, juge suppléante près le Tribunal cantonal: p. 266.  
*Vonlanthen Rudolf*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 2003: p. 987.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

**Grand Conseil:**

- Clôtures de sessions: pp. 109; 312; 408; 714; 1023; 1356 à 1358.  
 Communications: pp. 31 et 32; 220 et 221; 292; 360; 394; 405; 627 et 628; 658; 691 et 692; 911 et 912; 978; 990; 1267; 1323.  
 Discours inaugural: pp. 30 et 31.  
 Nécrologie: p. 628.  
 Ouvertures de sessions: pp. 30; 220; 360; 627; 911; 1267.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## L

**Liste des orateurs:**

- Session de mars: pp. 148 à 153.  
 Session de mai: pp. 330 à 337.  
 Session de juin: pp. 439 à 442.  
 Session de septembre: pp. 757 à 763.  
 Session de novembre: pp. 1045 à 1053.  
 Session de décembre: pp. 1404 à 1410.

**Lois:**

- Accords sectoriels*, adaptation de la législation fribourgeoise aux – entre la Suisse et la Communauté européenne:  
 – Message et projet: pp. 484 à 526.  
 – Entrée en matière générale: pp. 680 à 683.  
*Aménagement*, loi modifiant la loi sur l'– du territoire et les constructions:  
 – Entrée en matière: pp. 686 et 687.  
 – Première lecture: p. 687.  
 – Deuxième lecture: p. 687.  
 – Vote final: p. 687.  
*Eaux*, loi modifiant la loi sur l'aménagement des –:  
 – Entrée en matière: p. 687.  
 – Première lecture: p. 687.  
 – Deuxième lecture: p. 687.  
 – Vote final: pp. 687 et 688.  
*Etablissements*, loi modifiant la loi sur les – publics et la danse:  
 – Entrée en matière: pp. 683 et 684.  
 – Première lecture: p. 684.  
 – Deuxième lecture: p. 684.  
 – Vote final: p. 684.  
*Hydrocarbures*, loi modifiant la loi sur la recherche et l'exploitation des –:  
 – Entrée en matière: p. 688.  
 – Première lecture: p. 688.  
 – Deuxième lecture: p. 688.  
 – Vote final: p. 688.  
*Immeubles*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'acquisition d'– par des personnes à l'étranger:  
 – Entrée en matière: p. 685.  
 – Première lecture: p. 685.  
 – Deuxième lecture: p. 685.  
 – Vote final: p. 685.  
*Jeu*, loi modifiant la loi sur les appareils de – et les salons de –:  
 – Entrée en matière: p. 683.  
 – Première lecture: p. 683.  
 – Deuxième lecture: p. 683.  
 – Vote final: p. 683.  
*Marsens*, loi modifiant la loi organique de l'hôpital psychiatrique de –:  
 – Entrée en matière: p. 686.

- Première lecture: p. 686.
  - Deuxième lecture: p. 686.
  - Vote final: p. 686.
- Végétaux*, loi modifiant la loi d'application de la législation fédérale sur la protection des –:
- Entrée en matière: p. 684.
  - Première lecture: p. 684.
  - Deuxième lecture: p. 684.
  - Vote final: p. 685.
- Avocat*, loi sur la profession d'–:
- Message et projet: pp. 449 à 483.
  - Entrée en matière: pp. 648 à 651.
  - Première lecture: pp. 672 à 679; 972 à 978; 1327 à 1329.
  - Deuxième lecture: pp. 1331 à 1334.
  - Troisième lecture: p. 1335.
  - Vote final: p. 1335.
- Commerce*, loi modifiant la loi sur l'exercice du – (kiosques et stations d'essence):
- Première lecture: pp. 269 à 279.
  - Deuxième lecture: pp. 364 à 377.
  - Troisième lecture: pp. 377 et 378.
  - Vote final: p. 378.
- Districts administratifs*, lois modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – (nouvelles communes de *Pont-en-Ogoz* et de *Vuisternens-devant-Romont* / nouvelles communes du *Mouret* et de *Gurmels*):
- Message et projet: pp. 594 et 595 / 621 à 626.
  - Entrée en matière: pp. 632 / 634.
  - Première lecture: pp. 632 / 634.
  - Deuxième lecture: pp. 632 / 634.
  - Vote final: pp. 632 et 633 / 634 et 635.
- Districts administratifs*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des – (nouvelles communes du *Glèbe* et de *Courtepin*):
- Message et projet: pp. 896 à 899.
  - Entrée en matière: p. 983.
  - Première lecture: p. 983.
  - Deuxième lecture: p. 983.
  - Vote final: p. 983.
- Grand Conseil*, loi modifiant la loi portant règlement du –: nombre de membres de la Commission des finances et de gestion:
- Message et projet: pp. 212 à 219.
  - Entrée en matière: pp. 292 à 294.
  - Première lecture: pp. 294 à 297.
  - Deuxième lecture: p. 297.
  - Vote final: p. 297.
- Impôts*, loi modifiant la loi sur les – cantonaux directs:
- Message et projet: pp. 345 à 348.
  - Entrée en matière: pp. 397 à 404.
  - Première lecture: p. 404.
  - Deuxième lecture: p. 404.
- Vote final: pp. 404 et 405.
- Organisation*, loi portant adaptation de la législation cantonale à la loi sur l'– du Conseil d'Etat et de l'administration (LOCEA):
- Message et projet: pp. 817 à 885.
  - Entrée en matière: pp. 967 à 969.
  - Première lecture: pp. 969 à 972.
  - Deuxième lecture: p. 972.
  - Vote final: p. 972.
- Personnel*, loi portant adaptation de la législation cantonale à la loi sur le – (statut du –):
- Message et projet: pp. 1194 à 1225.
  - Entrée en matière: pp. 1302 et 1303.
  - Première lecture: pp. 1303 à 1308.
  - Deuxième lecture: p. 1308.
  - Vote final: p. 1308.
- Procédure pénale*, loi modifiant le code de –, la loi d'organisation judiciaire et la loi sur la juridiction pénale des mineurs:
- Première lecture: pp. 34 à 40.
  - Deuxième lecture: p. 90.
  - Vote final: pp. 90 et 91.

## M

### Motions:

- Ackermann André* (modification de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 55 à 61; 74 et 75.
- Bapst Markus/Fasel Josef* (Änderung des Gesetzes über das Reglement des Grossen Rates): S. 246; 309; 405.
- Bapst Markus / Romanens Jean-Louis* (Änderung des Gesetzes über die direkten Kantonssteuern): S. 1322.
- Boivin Denis* (modification des dispositions de la loi sur les impôts cantonaux directs): pp. 657; 708 et 709.
- Buchmann Michel/Menoud Philippe* (loi sur les hôpitaux: planification hospitalière): pp. 66 à 72; 80 à 88.
- Bürgisser Nicolas/Krattinger Ursula* (loi sur les agglomérations): pp. 61 et 62; 91 à 95.
- Castella Cédric* (loi portant règlement du Grand Conseil: représentativité des groupes dans les commissions permanentes): pp. 244; 297 à 300.
- Castella Cédric* (loi portant règlement du Grand Conseil: nombre de membres de la Commission des finances et de gestion): pp. 244; 300 à 302.
- Dorand Jean-Pierre* (création d'une loi cantonale sur la protection de la population): pp. 79; 309;
- Duc Louis* (création d'un organe de médiation dans le canton): p. 310.

*Duc Louis* (déductions pour enfants à charge tenant compte du revenu du contribuable): pp. 405 et 406; 1296 et 1297; 1309 à 1312.

*Ducotterd Christian* (utilisation abusive d'un nom ou d'une marque de boisson alcoolisée lors d'une manifestation): pp. 940; 1020 à 1021.

*Emery Georges* (modification de la loi sur le contrôle des habitants): pp. 42 et 43; 64.

*Favre Raymonde* (application des exceptions de droit cantonal prévues dans la loi fédérale sur l'aménagement du territoire): pp. 932 à 934; 991 à 995.

*Felser Max* (Änderung des Gesetzes über das Reglement des Grossen Rates): S. 406 et 407; 1297; 1322.

*Fürst René/Tschopp Martin* (Änderung des Gesetzes über das Reglement des Grossen Rates): S. 966; 1021.

*Gavillet Jacques/Gobet Marc* (création de familles d'accueil professionnelles): pp. 710 et 711.

*Gendre Jean-Noël / Romanens-Mauron Antoinette* (modification de la loi scolaire): pp. 107 et 108; 637 à 641.

*Gobet Marc* (loi sur le calcul de la capacité financière et la classification des communes): pp. 710; 1331.

*Godel Georges/Romanens Jean-Louis* (loi sur les impôts cantonaux directs: bénéfice en capital chez les indépendants): pp. 51 à 53; 65.

*Godel Georges / Romanens Jean-Louis* (péréquation et répartition des tâches entre le canton et les communes): pp. 308; 707.

*Hartmann Charles-Antoine* (mesures protectrices de l'union conjugale: instauration de mesures provisoires): pp. 709 et 710.

*Krattinger Ursula/Vaucher Josef* (loi sur l'aménagement du territoire et les constructions): pp. 63; 248 à 250.

*Kuenlin Pascal* (loi sur les agglomérations): pp. 61 et 62; 91 à 95.

*Monney Michel* (loi sur les impôts cantonaux directs: art. 37): p. 1355.

*Morel Françoise/Krattinger Ursula* (application et modification de la loi scolaire: art. 33): pp. 62 et 63; 99 à 104.

*Perroud Louis-Marc* (interdiction du port de la robe devant des autorités judiciaires fribourgeoises): pp. 43 à 45; 64.

*Perroud Louis-Marc* (création d'une loi cantonale d'application de la loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre): pp. 392; 394 à 397.

*Romanens-Mauron Antoinette* (loi portant règlement du Grand Conseil - art. 31: commissions permanentes): pp. 108; 657; 706 et 707.

*Schneuwly Christine / Cotting Claudia* (nouvelle loi sur la police des chiens): pp. 307 et 308.

*Schuwey Jean-Claude* (Dorfdurchfahrt Jaun): S. 406; 934 à 936; 995 à 997.

*Stempfel-Horner Yvonne/Bachmann Albert* (Spitalgesetz vom 23. Februar 1984: Art. 27 Abs. 1): S. 1021.

*Stocker Hans* (Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte): S. 657; 708.

*Vonlanthen Beat/Dorand Jean-Pierre* (Preis zur Förderung der Zweisprachigkeit und des Verständnisses zwischen den Sprachgemeinschaften): S. 107.

*Vonlanthen Beat* (Gesetz über Fuss- und Wanderwege): S. 392; 394 bis 397.

*Vonlanthen Rudolf* (introduction d'un frein aux dépenses): pp. 53 à 55; 73 et 74.

*Weissbaum François/Chassot Claude* (loi portant règlement du Grand Conseil: composition de la Commission de justice): pp. 308; 1295; 1320 à 1322.

*Weissbaum François/Castella Cédric* (initiative parlementaire "pour une caisse-maladie cantonale unique"): pp. 386 à 391; 392 et 393.

#### Motion d'ordre:

*Piantini Huguette* (renvoi de l'examen de la loi sur l'exercice du commerce: kiosques et stations d'essence): pp. 267 à 269.

*Bapst Markus/Brinischholz Anita* (traitement du décret relatif à l'augmentation de la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la société immobilière Agy Expo SA): pp. 990 et 991.

#### Motions urgentes:

*Bourgeois Jacques / Genoud Jean* (crédit supplémentaire en faveur de la lutte contre le bostryche typographe): pp. 33 (**urgence acceptée**); 40 à 42; 244 et 245; 289 à 291.

*Bourgeois Jacques / de Buman Dominique / Losey Michel* (crédit d'engagement en faveur de l'économie laitière fribourgeoise): pp. 991; 1001 à 1005 (**urgence acceptée**); 1018 à 1020.

## P

#### Pétitions:

*Maîtres et maîtresses diplômé(e)s de classes de développement* (formation extraordinaire): pp. 1319 et 1320.

#### Postulats:

*Badoud Antoinette* (stationnement des gens du voyage): pp. 713 et 714.

*Bapst Markus/Haymoz Armin* (route de contournement de Düdingen): pp. 76 à 78; 254 à 257.

*Berset Solange / Bourgeois Jacques* (législation cantonale sur le sport et sa promotion notamment auprès des jeunes): p. 1023.

*Boivin Denis* (réorganisation des justices de paix): pp. 407 et 408; 1300 et 1301, 1329 à 1331.

*Bulliard Christine/Vonlanthen Beat* (Einrichtung einer Schulleitung an den Primarschulen): S. 105 und 106; 928 bis 932; 937.

*Bürgisser Nicolas* (konkrete Förderung der Stromerzeugung aus alternativen Produktionsmodellen): S. 246; 311; 937 und 938; 997 und 998.

*Bürgisser Nicolas* (Bahn-Erschliessung der hinteren Pérolles-Ebene): S. 247; 311 und 312; 938; 998 und 999.

*Bürgisser Nicolas* (Schaffung einer zentralen Inkassostelle bei der Finanzdirektion): S. 1022.

*Chassot Claude* (conditions d'éligibilité aux fonctions législatives et exécutives): pp. 308 et 309; 939 et 940; 983 à 985.

*Collaud Jean-Jacques/Bielmann Robert* (répartition intercommunale des impôts sur le revenu pour contribuables exerçant une activité lucrative indépendante ou une fonction dirigeante dans une entreprise): pp. 644 à 648; 653.

*Collaud Jean-Jacques* (revenu social déterminant): pp. 79; 104; 653 à 655; 658 à 662.

*Collaud Jean-Jacques* (loi sur les structures d'accueil de la petite enfance): pp. 79; 104 et 105; 655 et 656; 663 à 667.

*Demierre Anne-Claude/Morel Françoise* (planification des soins à domicile et des structures intermédiaires): pp. 1355 et 1356.

*Deschenaux Jean / Joye Isabelle* (réintroduction des notes à l'école primaire): pp. 714; 1017 et 1018.

*Dorand Jean-Pierre* (dénomination des communes après fusions): p. 713.

*Dorand Jean-Pierre/Bürgisser Nicolas* (collaboration rail-route: utilisation des infrastructures existantes): p. 1021.

*Dorand Jean-Pierre* (mécanisme de péréquation en faveur des villes-centres): pp. 1297 à 1299.

*Felser Max / Fürst René* (Strategie des Staates für den öffentlichen Verkehr): S. 266; 312; 938 und 939; 999 bis 1001.

*Leu-Lehmann Elisabeth /Freiburghaus Madeleine* (prix de location payés par l'Etat): pp. 75; 250 à 252.

*Losey Michel/Haenni Charly* (mise en place d'un contrat nature entre les propriétaires de chalets sis sur la rive sud du Lac de Neuchâtel et les collectivités publiques): pp. 76; 252 à 254.

*Losey Michel/Genoud Joe* (nouvelle clé de l'indice de la capacité financière des communes et nouvelle classification de celles-ci): pp. 266; 405.

*Morel Françoise/Crausaz Jacques* (unité multidisciplinaire de santé des adolescents): pp. 108 et 109; 310 et 311.

*Romanens-Mauron Antoinette / Chassot Isabelle* (modification de la loi d'aide aux institutions spécialisées pour personnes handicapées ou inadaptées): pp. 79; 89 et 90.

*Steiert Jean-François* (prestations médicales pour assurés privés et semi-privés): pp. 106; 656; 667 à 670.

*Stocker Hans* (Personnalaufwand / Personalbestand des Staates): S. 1021 und 1022.

*Terrin Laurence/Monney Michel* (augmentation de l'offre des transports en commun): pp. 106 et 107; 656; 698 à 703.

*Viridis Yerly Dominique* (sécurité des citoyens et délinquance juvénile): pp. 407; 1299 et 1300; 1323 à 1327.

*Vonlanthen Beat/Buchmann Michel* (quelle approche pour contenir les coûts de la santé?): pp. 241 à 244; 245 et 246.

*Vonlanthen Beat* (politique extérieure du canton): pp. 936 et 937.

*Weissbaum François/Haenni Charly* (pour une informatique cantonale ouverte au service des citoyens): pp. 657; 711 à 713.

#### **Programme gouvernemental et plan financier de la législature 2002-2006:**

- Message: *BGC* décembre 2002, pp. 1061 à 1164.
- Discussion sur le programme gouvernemental: pp. 1268 à 1282.
- Discussion sur le plan financier: pp. 1282 à 1295.

## Q

#### **Questions:**

*Bapst Markus* (stockage de bois de l'ouragan "Lothar"): pp. 1373 et 1374.

*Berset Solange* (hausse des taxes universitaires): pp. 718 à 720.

*Berset Solange* (suppression d'emplois, fermeture du centre d'appels 111 Swisscom à Villars-sur-Glâne et promotion économique endogène): pp. 733 à 735.

*Betticher Nicolas* (soutien du canton de Fribourg à Radio Fribourg-Freiburg): pp. 741 à 742.

*Beyeler Hans-Rudolf/Zbinden Boschung Béatrice* (assainissement de la route cantonale N° 080 Plasselb-Oberschrot, secteurs 14 et 15): pp. 1038 à 1040.

*Binz Joseph* (niveau de sécurité des ponts du réseau routier cantonal): pp. 427 à 429.

*Bourgeois Jacques* (reconnaissance au-delà de nos frontières de l'appellation d'origine "Gruyère AOC"): pp. 739 à 741.

*Bulliard Christine* (l'école face aux jeunes présentant des troubles du comportement): pp. 1388 à 1390.

- Bürgisser Nicolas* (promotion et introduction du système du bus sur appel dans le canton de Fribourg): pp. 140 à 142.
- Bürgisser Nicolas/Vonlanthen Rudolf* (places d'arrêt de Fillistorf: revalorisation et meilleure utilisation des infrastructures: quel avenir?): p. 434.
- Bürgisser Nicolas* (dissolution du Geb Füs Bat 17): pp. 716 à 718.
- Bürgisser Nicolas* (subventions du Sport-Toto): pp. 1031 à 1033.
- Bürgisser Nicolas* (fermeture de la route cantonale Heitenried Sodbach - frontière cantonale pour les poids lourds entre 28 et 40 tonnes pendant les périodes critiques de l'hiver): pp. 1396 à 1398.
- Bürgisser Nicolas* (prochaines étapes de la décentralisation de l'administration fédérale): pp. 1398 à 1400.
- Burri-Escher Antje* (paquet fiscal 2001 de la Confédération): pp. 126 et 127.
- Burri-Escher Antje* (engagement irresponsable de l'argent des contribuables pour un "risque total" dans Swiss): pp. 715 et 716.
- Cardinaux Gilbert/Fragnière Maxime* (mise en place d'une interprofession du secteur viande): pp. 124 à 126.
- Cardinaux Gilbert* (subventionnement des transports intercommunaux des élèves des écoles primaires): pp. 725 et 726.
- Castella Cédric* (nouvel horaire de la Police cantonale): pp. 136 à 138.
- Chassot Claude* (décision du Tribunal fédéral visant la germanisation légale et progressive du canton de Fribourg en général et du district de la Sarine en particulier): pp. 409 à 412.
- Collaud Jean-Jacques/Descloux Dominique* (contrôle des comptes communaux): pp. 110 à 112.
- Collaud Elian* (Gymnase intercantonal de la Broye: matériaux de construction): pp. 720 à 722.
- Cottier Pierre* (naturalisations des mineurs): pp. 1026 à 1028.
- Cotting Claudia* (émoluments de l'Office de la circulation et de la navigation): pp. 116 à 118.
- Cotting Claudia* (Constitution fédérale et cantons plurilingues): p. 118.
- Crausaz Jacques* (place de la formation musicale dans la scolarité obligatoire): pp. 1378 à 1383.
- Demierre Anne-Claude* (développement des soins palliatifs): pp. 139 et 140.
- Demierre Anne-Claude* (programme cantonal de dépistage systématique du cancer du sein par mammographie): pp. 415 à 418.
- Demierre Anne-Claude* (application de l'article 6 de la loi sur la prophylaxie et les soins dentaires scolaires): pp. 1359 à 1361.
- Dorand Jean-Pierre* (noms donnés aux arrêts TPF): pp. 316 et 317.
- Dorand Jean-Pierre* (coordination des polices cantonales dans la lutte contre le trafic des stupéfiants): pp. 317 à 320.
- Dorand Jean-Pierre* (avenir de la route nationale A 12): pp. 743 à 745.
- Dorand Jean-Pierre* (le canton de Fribourg et la centrale nationale de gestion du trafic): pp. 748 à 750.
- Dorand Jean-Pierre* (le canton de Fribourg et les projets de planification du trafic d'agglomération pour la fin de l'année 2003): pp. 750 et 751.
- Dorand Jean-Pierre* (sort du futur Panorama de la Bataille de Morat): pp. 751 et 752.
- Dorand Jean-Pierre* (position du canton de Fribourg après le vote du 22 septembre 2002 sur l'or excédentaire de la BNS): pp. 1041 et 1042.
- Dorand Jean-Pierre* (sollicitation du canton pour Expo.02): pp. 1390 1391.
- Duc Louis* (opération bancaire): pp. 313 et 314.
- Duc Louis* (urgence de personnel d'appoint, intranquillité de Berne, une situation intenable?): pp. 324 à 326.
- Duc Louis* (invitation de l'association "Appel au peuple"): pp. 429 et 430.
- Duc Louis* (présence du Contingent des grenadiers fribourgeois à la Journée cantonale de l'Expo.02): p. 435.
- Duc Louis* (hyperactivité de l'enfant et traitement à la ritaline et autres dérivés d'amphétamines): pp. 745 à 748.
- Duc Louis* (voyeurisme ou sécurité d'Etat?): pp. 1033 à 1035.
- Emery Georges* (information des jeunes sur les objets des votations et sur les élections): pp. 314 à 316.
- Emery Georges* (retard au Registre foncier de la Sarine): pp. 321 et 322.
- Fasel Josef* (analyse de l'OCDE sur les compétences des Suisses en matière de lecture et d'écriture): pp. 1024 à 1026.
- Fragnière Maxime* (entretien de la Glâne): pp. 135 et 136.
- Friolet Pascal* (formulation des avis de mise aux enchères publiques d'immeubles issus de successions répudiées): pp. 412 et 413.
- Fürst René* (intégration à la communauté tarifaire "Bäre-Abi"): pp. 326 et 327.
- Fürst René* (antennes de téléphonie mobile): pp. 418 et 419.
- Fürst René* (liste rouge des oiseaux nicheurs menacés): pp. 419 et 420.
- Fürst René* (T10): pp. 420 à 422.
- Fürst René* (fermeture de l'office postal à Courlevon): p. 327.

- Fürst René* (mise en œuvre de la surveillance et de la protection dans les réserves naturelles): pp. 731 à 733.
- Fürst René* (réduction des transports publics dans les régions périphériques): pp. 1374 à 1376.
- Geinoz Jean-Denis/Morand Patrice* (Hôpital psychiatrique de Marsens): pp. 430 à 434.
- Genoud Joe* (exploitation de coupes fraîches pour la période 2001/2002): pp. 132 et 133.
- Genoud Joe* (poursuite contre deux marchands de bois): pp. 742 et 743.
- Genoud Jean* (état de la forêt fribourgeoise à la suite de l'ouragan Lothar et de la prolifération du bostryche): pp. 119 à 124.
- Genoud-Page Madeleine* (Falun gong): pp. 1040 et 1041.
- Glasson Jean-Jacques/Godel Georges* (nouveaux centres de soins et de réadaptation [CSR] dans le canton): pp. 133 à 135.
- Godel Georges* (route de contournement de Bulle A 189): pp. 322 à 324.
- Grandjean Denis* (amélioration de la sécurité au carrefour de la route cantonale Bulle-Oron et de la route communale Grattavache-Le Crêt, commune du Crêt): pp. 425 à 427.
- Haenni Charly / Bourgeois Jacques* (position du Conseil d'Etat par rapport au chanvre): pp. 1361 à 1363.
- Hartmann Charles-Antoine* (application des lois fédérales réglant le statut des étrangers en Suisse): pp. 112 à 115.
- Haymoz Armin* (égalité de traitement des surveillants de prison sur le plan salarial): pp. 115 et 116.
- Jordan Patrice* (aide du canton à Espace Gruyère): pp. 1028 à 1030.
- Joye Isabelle* (situation des jeunes sans place et en rupture d'apprentissage): pp. 1391 à 1393.
- Morel Françoise* (consultations du centre psychosocial et du service de pédopsychiatrie dans chaque district du canton): pp. 735 à 737.
- Morel Françoise* (création de la fonction de médecin hospitalier): pp. 1370 à 1373.
- Page Pierre-André* (paysans à nouveau victimes de la police et de l'intransigeance des autorités): pp. 423 à 425.
- Page Pierre-André* (suppression de 120 emplois au sein du 111 de Swisscom SA): pp. 435 et 436.
- Page Pierre-André* (réduction des coûts dans l'agriculture): pp. 1376 à 1378.
- Perroud Louis-Marc* (retraite anticipée du directeur de la Bibliothèque cantonale et universitaire): pp. 143 à 145.
- Peiry-Kolly Claire* (hébergement des requérants d'asile): pp. 1393 à 1396.
- Raemy Hugo* (intégration des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement): pp. 1383 à 1388.
- Romanens-Mauron Antoinette* (frais de garde d'enfants déductibles du revenu imposable): pp. 752 et 753.
- Romanens-Mauron Antoinette* (Entreprises électriques fribourgeoises SA, Caisse de pension du personnel et demande d'exonération d'impôts): pp. 1030 et 1031.
- Ropraz Maurice* (chute du prix de la viande bovine: urgence de réunir les milieux intéressés et nécessité de réduire les importations de viande): pp. 124 à 126.
- Roubaty Francis* (incitation financière pour la création de places d'accueil pour enfants en dehors du cadre familial): pp. 1037 et 1038.
- Sansonnens Paul* (aide aux exploitations forestières à la suite de Lothar et face aux pullulations de bostryches): pp. 119 à 124.
- Steiert Jean-François* (développement de "l'hospitalisation à domicile" pour retarder l'entrée en EMS): pp. 413 à 415.
- Steiert Jean-François* (9 fromageries sur 10 fermées dans notre canton?): pp. 1400 et 1401.
- Stocker Hans* (Expo 02, artepilage de Morat: remise en état du site après l'Exposition nationale): pp. 422 et 423.
- Tettü Peter* (offre de gynécologie à l'hôpital de Tafers): pp. 726 à 728.
- Thomet René* (élection de Jean-Luc Baechler en qualité de président du Tribunal de la Broye): pp. 722 à 725.
- Tschopp Martin* (publication des places d'apprentissage sur Internet): pp. 737 à 739.
- Tschopp Martin* (marchés publics): pp. 1035 à 1037.
- Tschopp Martin* (marchés de soumission pour le service hivernal): pp. 1363 à 1369.
- Vonlanthen Beat* (tradition chorale fribourgeoise en danger): pp. 127 à 132.
- Weissbaum François* (projet FRI-TIC): pp. 728 à 731.

## R

### Rapports:

- Abattoirs*, rapport sur le P. Gilbert Cardinaux/Fritz Burkhalter (maintien d'– dans le canton): pp. 906 à 910; 985 et 986.
- Bellechasse*, rapport final relatif à la transformation du bâtiment cellulaire des Etablissements de – et à la construction d'une annexe: pp. 161 à 163; 279.
- Culture*, rapport sur le P. Solange Berset/Isabelle Chassot (subventions cantonales à la –): pp. 546 à 551; 641 à 643.

*Dopage*, rapport sur le P. Stéphane Gmünder/Pierre-Noël Bapst ("se doper, c'est tricher"): pp. 574 à 578; 643 et 644.

*Ecole:*

- rapport sur le P. (anc. M.) Monique Fahrni-Herren/Ursula Krattinger-Jutzet (mandat professionnel du personnel enseignant de tous les degrés de la scolarité): pp. 8 à 14; 97 et 98.
- rapport sur le P. Marie-Louise Rudaz-Spicher/Damien Piller (modèle à deux échelons: cours préparatoires à la HEP et maturité pour les adultes): pp. 15 à 18; 98.

*Frais scolaires*, rapport sur le P. Josef Fasel relatif à la répartition des –: pp. 1165 à 1176; 1314 à 1316.

*Instituteurs*, rapport sur le P. Martin Tschopp/Max Felser relatif au manque possible d'– dans le canton de Fribourg: pp. 1226 à 1232.

*Magistrats*, rapport sur le P. Louis-Marc Perroud (désignation des – professionnels par le Grand Conseil): pp. 596 à 607; 670 à 672.

*Marsens*, rapport final relatif à la rénovation des divisions I-II-III Femmes de l'hôpital psychiatrique de –: pp. 552 et 553; 662.

*Plan directeur*, rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil concernant le – cantonal: pp. 164 à 182; 280 à 289.

«Plateau de Pérolles», rapport sur le P. Dominique Rhême/Jean-Pierre Dorand (création d'un pôle –): pp. 542 à 545; 688 à 691.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 2001 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 279 et 280.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 2001: pp. 384 et 385.

**Recours en grâce:** pp. 95; 997.

**Résolutions:**

*Bachmann Albert/Collaud Elian/Losey Michel* (finalité de la culture du chanvre): pp. 682; 692 à 698.

*Collaud Jean-Jacques/Hartmann Charles-Antoine/Monney Michel/Page Pierre-André/Rey Benoît/Romanens Antoinette/Weissbaum François* (fermeture de la centrale 111 à Villars-sur-Glâne): pp. 364; 378 et 379.

*Favre Raymonde/Godel Georges/Vonlanthen Rudolf/Zürcher Werner* (ratification des neuf protocoles d'application de la Convention des Alpes): pp. 915 et 916; 927 et 928.

*Piantini Huguette* (fermeture de l'entreprise Portescap): pp. 255; 265 et 266.

*Piller Damien* (implantation du Tribunal fédéral administratif): pp. 45; 48 à 50.

*Schorderet Gilles* (application de la loi sur l'agriculture): pp. 293; 302 à 307.

**T**

**Table des matières:**

Session de mars: pp. 146 et 147.

Session de mai: pp. 328 et 329.

Session de juin: pp. 437 et 438.

Session de septembre: pp. 754 à 756.

Session de novembre: pp. 1043 et 1044.

Session de décembre: pp. 1402 et 1403.